

DOCUMENTATION INFORMATION SHEET: A936



<i>Unique ID</i>	<i>Storage Location</i>	<i>Year</i>	<i>Creator</i>
A936	RRFA-01: Box BM36	1977	Robert Rauschenberg

Description
Undersea Life annual calendar

Physical Details
spiral bound calendar with annotations, 11 x 14" closed

Original Source
Robert Rauschenberg papers. Robert Rauschenberg Foundation Archives, New York

Rights
Copyright is held by the Robert Rauschenberg Foundation.

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 2

Cover Photograph: Zoanthid anemones growing on an antipatharian coral. Although the seas are incredibly vast, most bottom-dwelling plants and animals require and compete for space and an attachment site. Here an elegant black coral has been grown over by an equally lovely colony of anemones.

Portada: Anémonas zoantidas creciendo en coralino gorgonio. Aunque los mares son increíblemente vastos, los animales y las plantas del fondo necesitan y compiten por espacio y un sitio para apegarse. Aquí, un coral negro y elegante ha sido sobrecrecido por una colonia igualmente hermosa de anémonas.

This calendar is published by San Francisco Book Company, Inc., in association with the California Academy of Sciences. Design by Anita Walker Scott. Spanish translation by Patricia Cascos. Typography by Holmes Typography, Inc. Production by Charlsen + Johansen + Others. Printed in the United States of America by George Rice & Sons. Trade distribution by Simon and Schuster, 630 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10020 (Order No. 22283).

Photographs copyright © 1976 by Edwin Janss, Jr.
Text copyright © 1976 by John E. McCosker.
All rights reserved. No part of the contents of this calendar may be reproduced without written consent of the publisher.
ISBN: 0-913374-42-3

INTRODUCTION

In 1940, writer John Steinbeck and marine biologist Edward F. Ricketts departed from California aboard the fishing vessel *Western Flyer* in search of biological information from the Gulf of California. Their resultant volume, the *Log from the Sea of Cortez*, contained numerous records and observations of animals new to the scientific world. Three decades later, Edwin Janss, often accompanied by Mexican and American scientists, has made similar voyages aboard his vessel *Disappearance* to document in pictures that which Steinbeck said in prose. Repeated in the photographer's log are many of the place names visited by the scientific expedition—Salsipuedes ("Leave if you can"), Isla Espíritu Santo (Holy Spirit Island), Bahía Amortajada (Shrouded Bay), and Puerto Escondido (Hidden Harbor). Those romantic names bear witness to the mariner's safety which each location provided. Yet the access to the Sea of Cortez, once only by boat or on foot and by horseback as the Franciscan Fathers traveled centuries ago, was infinitely increased in 1972 with the completion of a continuous strip of pavement connecting the American border with Cabo San Lucas, the tip of the Baja peninsula. This achievement has already begun to change the face of Baja California and her waters. The spearfishermen's gun has taken its toll of big cabrilla and once smooth sand beaches are now patterned with the footprints of avid shoreline shell collectors. Along with this new-found opportunity to visit the Sea of Cortez must come the responsibility to insure its survival. Subsequent decades will find the Sea of Cortez changing at an ever increasing pace. It is my sincere hope that Mexican and American biologists will work together in encouraging authorities to set aside underwater parks in their pristine condition, to preserve for future generations the beauty that Edwin Janss has captured in this calendar.

DR. JOHN E. MCCOSKER
Steinhart Aquarium
California Academy of Sciences

ABOUT THE PHOTOGRAPHER

EDWIN JANSSE, JR., of Los Angeles, California, is an Associate of the Steinhart Aquarium, a division of the California Academy of Sciences. His lifetime interest in art metamorphosed from a passive to an active role after he began SCUBA diving in 1965. His photographs have been exhibited in the Smithsonian Institution, the Los Angeles County Museum, the Field Museum of Natural History, and the California Academy of Sciences, and have appeared in scientific publications to document the life coloration and behavior of many rare marine organisms.

The photographs were taken with a Nikon F camera, MicroNikor lens, Giddings underwater housing, with "Sub-Sea" strobe at 150-watt setting. 35mm Kodachrome II (ASA 25) was used exclusively. This slow emulsion film was selected to eliminate the effect of ambient light and for its relatively fine grain quality. Aperture settings varied little and were more governed by the reflective quality of surrounding objects than by distance from the subject. Depths ranged from shallow to a maximum of 35 meters. The printmaking is the result of the efforts of Master Printer Wallace MacGalliard of Los Angeles.

INTRODUCCIÓN

En 1940, el escritor John Steinbeck y el biólogo marino Edward F. Ricketts partieron de California a bordo el pesquero *Western Flyer* en busca de información biológica del Golfo de California. Su resultado volumen, el *Diario del Mar de Cortez*, contenía numerosos datos y observaciones de animales nuevos al mundo científico. Tres decenios más tarde, Edwin Janss, muchas veces acompañado por científicos Mexicanos y de los Estados Unidos, ha hecho viajes similares a bordo su buque *Disappearance* para documentar en fotografías lo que Steinbeck dijo en prosa. Repetidos en el diario del fotógrafo están muchos de los nombres de los lugares visitados por la expedición científica—Salsipuedes, Isla Espíritu Santo, Bahía Amortajada y Puerto Escondido. Esos nombres románticos dan prueba de la seguridad que cada uno dió al marino. El acceso al Mar de Cortez, una vez posible nomás en barco o a pié o a caballo, como los padres Franciscanos viajaban en siglos pasados, fué aumentado significativamente en 1972 con el completamiento de la carretera conectando la frontera de los Estados Unidos con Cabo San Lucas, el extremo de la península de Baja California. Esta realización ya ha empezado a cambiar la cara de Baja y sus mares. La pistola lanzera de los pescadores ha tomado su peaje de las cabrillas grandes y las playas una vez lisas ahora llevan las marcas de las huellas de colectores ávidos de conchas. Con esta recién-encontrada oportunidad de visitar el Mar de Cortez tiene que venir la responsabilidad de asegurar su sobrevivir.

Subsiguiente decenios encontraran el Mar de Cortez cambiando a paso creciente. Es mi esperanza sincera que los biólogos de Mexico y los Estados Unidos trabajen juntos en animar a las autoridades que aparten parques submarinos en sus condiciones pristinas para preservar para generaciones del futuro la belleza que Edwin Janss ha capturado en éste calendario.

DEL FOTÓGRAFO

EDWIN JANSSE, JR., de Los Angeles, California, es un asociado del Acuario Steinhart, una división de la Academia de Ciencias de California. El interés de su vida en arte metamorfozó de un papel pasivo a uno activo después que empezó a bucear con SCUBA en 1965. Sus fotografías han sido exhibidas en la Institución Smithsonian, el Museo del Partido de Los Angeles, el Museo Campestre de Historia Natural y la Academia de Ciencias de California y además han aparecido en publicaciones científicas para documentar la coloración viva y los modales de animales marinos raros.

Las fotografías fueron sacadas con una cámara Nikon F, lente MicroNikor, encaje submarino Giddings, con estrobo "Sub-Sea" en la posición de 150 vatios. Película de 35 mm Kodachrome II (ASA 25) fué utilizada exclusivamente. Esta película de emulsión lenta fué selectada para eliminar el efecto de luz ambiente y para su característica grana relativamente fina. Las posiciones de la abertura variaron poquito y fueron gobernadas por la característica reflectiva de los objetos cercanos del sujeto más que la distancia al sujeto. La profundidad recorrió desde poco profundo hasta un máximo de 35 metros. El tiraje es el resultado de la obra del impresor maestro Wallace MacGalliard de Los Angeles.

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 3



Velvet Nudibranch, *Nembrotha* species. Nudibranchs, or sea slugs, are shell-less molluscs, whose bright coloration warns predators of their unpalatability. John Steinbeck told a story about Edward F. Ricketts, the irascible "Doc" of Cannery Row and a notable California marine biologist, who discovered their defense by tasting each tidepool animal he collected.

Baboso de Terciopelo, especie de *Nembrotha*. Babosos son moluscos sin concha, cuyos coloración brillante avisa a predadores de su sabor desagradable. John Steinbeck contó una historia de Edward F. Ricketts, el irascible "Doc" de Cannery Row de Monterey, California, y un biólogo marino notable que descubrió su defensa mientras probando cada animal de la costa que colectó.

JANUARY

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
						1 New Year's Day
2	3	4	5	6	7	8
9	10 KR	11	12	13	14	15
16	17	18 Merce	19	20 JIMMY	21	22
23	24	25	26	27	28	29 Paris →
	30	31				

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 4



Sleeping pufferfish, *Spherooides annulatus*. The Bullseye Pufferfish, or Botete, is adorned with an eye-catching bullseye pattern on its back. This warning concerns its extremely toxic viscera which, in the case of its Japanese relative the Fugu Fish, can cause human fatalities.

Botete durmiente, *Spherooides annulatus*. El Botete Ojo del Toro está adornado con un ojo del toro, que llama la atención, en su espalda. Este aviso da indicación de sus vísceras tóxicas, que en caso de su cuñado japonés, el pez Fugu, puede causar fatalidades en humanos.

FEBRUARY

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
30	31	1	2	3	4	5 <small>Día de la Constitución</small>
6	7	8	9	10	11	12 <small>Lincoln's Birthday</small> Jared Bork Kitchen 8:30 \$3.50
13	14	15	16	17	18	19
20	21 <small>Washington's Birthday</small>	22 Maurice Grosman 6-8 PM grey Art Gal	23	24 <small>Día de la Bandera</small>	25	26
27	28 Ed Haber fiem MOMA					

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 5



Ann's Opisthobranch, *Pleurobranchus* species. This bubbly sea slug, photographed and later collected by Mr. Janss, is but one of five known specimens. It is soon to receive its scientific name, an appellation in honor of Ann Howe, who assisted the photographer with this discovery. The head of the slug can be seen peeking out of its body at the left side of the photograph.

Opistobranchio de Anna, especie de *Pleurobranchus*. Este molusco burbujeante, fotografiado, y colectado despues por el Señor Janss, es uno de cinco espécimenes conocidos. Pronto recibirá su nombre científico, un apellido en honor de Ann Howe quien asistió el fotógrafo con este descubrimiento. La cabeza del baboso se puede ver asomandose bajo de su cuerpo burbujeante, a la izquierda de la fotografia.

MARCH

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
		1	2	3	4	5 RR CASTELLI 4 E. OPENS
6	7	8	9 2PM Marden photo	10 2PM Constantin	11	12
13	14	15 VJA Deadline	16	17 DIAMOND- STEIN + LEO 6:55-7:25	18 Minitae to MOMA	19 2:30 Gether Pall dinner 4:00 MOMA 6-8 Trisha 20
20	21	22 Anna Wallach 3:30	23 PREVIEW	24 MEMBERS	25 PUBLIC Vanden Kluwe 7:35 CPW 75-74 787-9375	
27	28 Viola "Bronx River"	29 MOMA Leaders Party 6:30-9PM 250 people	30	31	10PM net	

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 6



Longnose Butterflyfish, *Forcipiger flavissimus*. The predators and prey of tropical reefs are continuously engaged in an evolutionary game of hide-and-seek. A fish with an injured eye would be helpless, so prey's latest gambit involves the development of a false eyespot at the tail end and a black mask to hide the actual eye.

Pez Mariposa con Nariz Larga, *Forcipiger flavissimus*. Los predadores y sus presas de los arrecifes tropicales están ocupados continuamente en un juego evolucionario de esconditas. Un pez con un ojo herido sería incapacitado, así que el gambito de la presa es el desarrollo de una mancha ocular falsa cerca de la cola y una máscara negra para cubrir el verdadero ojo.

APRIL

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
					1	2 RR GRAPHIX Castelli close
3 Passover	4	5	6	7	8	9
10 Pascuas Easter	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 7



Giant Jawfish, *Opistognathus rhomaleus*, peering from his doorway. Jawfishes construct permanent burrows in shallow-water sand and shell bottoms, carefully preparing a chimney-like entrance by fitting jigsaw-like pieces into a rigid structure.

Pez de Quijas Gigante, *Opistognathus rhomaleus*, asomándose de su portal. Peces de quijas construyen madrigueras en fondos del mar caracterizados por arena y concha en agua de nivel bajo, preparando con mucho cuidado una entrada como chimenea, colocando piezectas, como un rompecabezas, para hacer una estructura rígida.

MAY

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
1 Dia del Trabajo	2	3	4	5 Batalla de Puebla K.C.'s Jerry's	6 Mitchel	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30 Memorial Day	31				

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 8



Tube-dwelling Anemone, *Pachycerianthus* species. This graceful, plant-like invertebrate is reminiscent of a pastel-hued Gorgon's Head. The numerous tentacles each contain batteries of stinging cells called nematocysts which, upon contact with passing fish, are capable of delivering a poisonous, prey-paralyzing dart.

Anémone que vive en tubos, especie de *Pachycerianthus*. Este gracioso invertebrado parecido a una planta es evocador de una cabeza de Gorgona de matiz suave. Cada de los numerosos tentáculos contiene batallones de células aguijones llamados nematoquistos cuyos, en hacer contacto con un pez pasando cerca, son capaz de descargar un dardo ponzoñoso, paralizante.

JUNE

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
			1	2 return of Olympic Lady Borden by Hahn Bros also: Page 1, Vale	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14 RR in Wash DC for lunch w/ Pres.	15	16	17	18 NY to SF
19 RR in S.F.	20	21 6-8 Trustee + collector cocktails at John Bowes home	22	23 San Francisco PREVU 6-8 8-11 general opening	24 Panel	25 Golden Gate Park 12-5 PM BYO.
26	27	28	29	30		

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 9



Orangespine Starfish, *Oreaster occidentalis*, and Pike Blenny, *Chaenopsis alepidota*. In this photograph Mr. Janss has captured the delicate quality of the textures which insure the survival of marine animals. This starfish's strategy is that of a leathery, warty, unpalatable fortress, whereas the diminutive Pike Blenny's is one of transparency.

Estrella Espiña Naranja, *Oreaster occidentalis*, y la Blenia Lucio, *Chaenopsis alepidota*. En esta fotografía Señor Janss ha capturado la calidad delicada de la textura que asegura la vida de animales marinos. La estrategia de la estrella es una de corcoso, verrugoso, desagradable fuerte, mientras la de la pequeña blenia lucio es una de transparencia.

JULY

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
					1 Dominion Day (Canada)	2
3	4 Independence Day	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27 LIVET 8PM	28	29	30 ○
31						

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 10



Peacock Flounder, *Bothus mancus*. The flatfishes, which include the flounders, turbot, soles, and halibuts, are masters of disguise. Their ability to camouflage themselves is a result of the expansion and contraction of specialized epidermal cells called chromatophores.

Lenguado Pavo Real, *Bothus mancus*. Los lenguados, familia que incluye los pleuronectos, rodaballos, lenguados y hipoglossos, son maestros del disfraz. Su habilidad en disfrazarse es el resultado de la expansión y contracción de células especializadas en la piel llamadas cromatóforos.

AUGUST

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
	1	2	3	4	5	6
7	8	9 Chow Bags to be Air freighted to Cape Town	10	11 Beskind 3PM video Mud Museum	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21 Amia Chick Paula 179 5x 15x19	22	23	24 Tina ground Customs Horse 12:30 PM Foley	25	26	27
28	29	30	31			

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 11



Batstars, *Patria miniata*. These embracing echinoderms appear to be enjoying an underwater tango, but upon closer examination can be seen digesting their spiny cousin, the Purple Sea Urchin, in the lower lefthand corner of the photograph.

Estrellas Murciélagas, *Patria miniata*. Estos equinodermos abrazándose parecen gozar un tango submarino pero en examinarlos mas cerca pueden verse digiriendo su primo espinoso, el erizo marino púrpuro, en la esquina baja, a la izquierda de la fotografía.

SEPTEMBER

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
				1 Dia del Informe Presidencial	2 RR show ART in Buffalo 1st hr	3
4	5 Labor Day	6 2nd shipment. Friends RR work for Koch Denis Rene 6-8		8	9	10 Judy Helen
11	12	13 Rosh Hashanah Joni	14	15	16 Dia de Independencia Pollack ready	17
18	19	20 RR in NYC Chris's show	21	22 Yom Kippur	23 Knot dinner	24 A.K. opening
25	26	27	28	29	30	

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 12



Checkerboard-Scaled Triggerfish, *Xanthichthys ringens*. Why are tropical fish so colorful? Because against the brilliance of the coral reef, the dazzling livery of these magnificent fish provides them with protection against predators through the visual confusion of color and motion.

Pez Ballesta de Escamas Ajedrezadas, *Xanthichthys ringens*. ¿Porque son los pescados tropicales tan pintorescos? Porque contra la brillantez del arrecife de coral, la librea deslumbrante de estos peces magníficos les da protección contra predadores, usando confusión visual de color y movimiento.

OCTOBER

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
						1
2	3	4	5	6	7	8 Masha Steele B'day
9 Rosamund Bass. Haskell 139 Spring 925-2454	10 Columbus Day	11	12 Dia de la Raza	13 Meter 8:30AM K. Kamauff 4:30	14 Meter 10AM RR 4:30 Dan Freeman	15 Jamie C. Lee mini-retrospective
16 JJ Dinner	17 Pleiades Leo dinner	18 Joe Weil opening	19 Rosamund leaves	20	21	22 2-5 JJ Getley Fall
23	24 Veterans Day	25	26	27	28	29 Janice Lee 2304 Bissonnet
	30	31				

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 13



Keyhole Sand Dollar, *Encope grandis*. Species of sand dollars are round throughout most of the world, yet this asymmetrical Baja form reminds one of a keyhole. Scientists are uncertain in their attempts to ascribe a purpose such as digging or feeding to this adaptation—the Indians of the Sea of Cortez explain it in terms of its religious significance.

Erizo Comalito, *Encope grandis*. Especies de echinarracnios son redondas en la mayor parte del mundo, todavía, ésta forma asimétrica de Baja recuerda un bocallave. Científicos quedan inciertos en sus intentos de atribuir la función, como excavación o alimentación, a esta adaptación—los indios del Mar de Cortez lo explican a base de su significación religiosa.

NOVEMBER

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
		1	2	3	4	5
6 MOVE	7	8 Election Day	9 work in Chicago	10	11 New Museum 9-12 Jim Speyer	12
13	14 in Chicago Walter + Cj.	15	16 RR annual Walter in Boffin ACE	17 Chas in morning Crispo Bater Walter in eve	18 7PM CUNY Auditorium Artists Postcards The Drawing Ctr. Joan Davidson 6-8 137 game	19
20 Dia de la Revolución ACE opening	21 Larry W. in Captivo Walter leaves Chicago	22 Chas. leaves Chic. RR in Captivo	23 Sejour P.U. of Magritte	24 Thanksgiving closed	25 closed	26 Petersons opening closed
27 closed RR in Chicago late	28	29 Pre-Mu cocktail	30 Touch up	1 Pre-Mu leave Chicago	2 Pre-Mu Bishop	

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 14



Magdalena Chitons, *Stenoplax magdalensis*. Chitons occupy a primitive position among the large and diverse assemblage called molluscs. Paleontologists, presuming that the presence of certain chitons is directly related to the sea surface temperatures, have identified past fluctuations in sea temperatures on the basis of chiton shell remains in ancient Indian kitchen sites.

Cucaracha Magdalena, *Stenoplax magdalensis*. Cucarachas ocupan una posición primitiva en la asamblea grande y diverse llamada moluscos. Paleontólogos, presumiendo que la presencia de ciertas cucarachas es directamente relacionada a la temperatura de la superficie del mar, han identificado cambios en la temperatura del mar a base de los desechos de cucarachas en sitios antiguos de cocinas indias.

DECEMBER

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
				1	2	3
4	5 Chanukah	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19 Ceyenne 630-11	20	21	22	23	24
25 La Noche Buena Christmas	26	27	28	29	30	31 Just day noquites

DOCUMENTATION IMAGES: A936 IMAGE 15

